

ASSOCIATION DES SECRÉTAIRES GÉNÉRAUX DES PARLEMENTS

ASSOCIATION OF SECRETARIES GENERAL OF PARLIAMENTS

Thèmes proposés à l'inscription à l'ordre du jour de la session de printemps
2022 (20-24 mars)

*Matters put forward for inclusion in the Draft Agenda for the spring meeting in
2022 (20-24 March)*

➤ General Debate/ Débat général

<p><u>General debate: Travel by Members of Parliament: Rules for Expenses and Allowances</u></p> <p><i>To allow a dignified and transparent exercise of their mandate, parliamentarians have, over the years, created several regimes that define how to compensate their expenses incurred in travelling from their residence to Parliament.</i></p> <p><i>As they represent constituencies, it is also natural for rules to be applied to reimburse them for the expenses incurred in travelling, in connection with engagement activities of a regional or national character.</i></p> <p><i>Finally, forms of reimbursement to parliamentarians are also defined for international travel that they carry out within the scope of international parliamentary activity, which is increasingly intense. This general debate is intended to analyze the different regimes and forms of compensation that exist, in the context of ever-increasing scrutiny of this area.</i></p>	<p><u>Débat général : Les déplacements des parlementaires : règles applicables aux frais de mission</u></p> <p>Pour un exercice digne et transparent de leur mandat, les parlementaires ont, au fil des ans, élaboré différents régimes qui définissent comment compenser leurs dépenses pour les déplacements de leur domicile au siège du Parlement.</p> <p>En tant que représentants des circonscriptions, il apparaît en effet naturel que des règles soient appliquées afin de financer les déplacements nécessaires à leur engagement au niveau régional comme national.</p> <p>Des formes d'indemnisation sont également définies pour les déplacements internationaux effectués dans le cadre d'une activité parlementaire internationale qui se révèle de plus en plus intense.</p> <p>Ce débat général propose d'analyser les différents régimes et formes d'indemnisation qui existent, dans le contexte d'un contrôle de plus en plus étroit des dépenses parlementaires.</p>
<p><u>General Debate with informal discussion groups: Assisting the transition: Offering support when Members of Parliament lose, or give up, their seats.</u></p> <p>Moderator: Mr Charles ROBERT, Clerk of the House of Commons of Canada</p> <p>Themes for informal discussion groups:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Systems for financing the retirement of members2. Systems for supporting members who give up their seat voluntarily3. Systems for supporting members who lose their seat	<p><u>Débat général avec groupes informels de discussion: Une aide à la transition : proposer un soutien aux parlementaires qui quittent ou doivent quitter leur mandat .</u></p> <p>Conduite du débat : M. Charles ROBERT, Greffier de la Chambre des Communes du Canada</p> <p>Thèmes des groupes informels de discussion</p> <ol style="list-style-type: none">1. Les systèmes de financement de la retraite des parlementaires2. Les systèmes de soutien aux parlementaires qui ne se présentent pas à un nouveau mandat3. Les systèmes de soutien aux parlementaires qui échouent à être réélus
<p><u>General Debate: What do we expect of the Secretary-General in the 21st century?</u></p>	<p><u>Débat général : Qu'attend-t-on d'un Secrétaire général au 21ème siècle ?</u></p>

➤ Themes/ Thèmes

<u>Theme: The renovation of Parliamentary Buildings</u> What should we be able to deliver with our buildings and how to strike a balance between preparing for remote and physical proceedings in the parliamentary buildings of the future?	<u>Thème : La rénovation des bâtiments parlementaires</u> Quelles fonctions doivent-ils assurer? Comment trouver un équilibre entre l'organisation des débats à distance et les travaux physiques au sein des bâtiments parlementaires du futur?
<u>Theme: Soft law, what is the place of this regulation in our society?</u>	<u>Thème : Quelle place pour cette législation dans notre société ?</u>

➤ Communications / Communications

- M. Ahmed Al Nadabi, Secrétaire général du Conseil de la Shura d'Oman : “La restructuration du Secrétariat général du Conseil de la Choura en application des objectifs du programme « Vision future d'Oman 2040 »/ Mr Ahmed Al Nadabi, Secretary General of the Shura Council in Oman, on ‘The Restructuring of the General Secretariat of the Shura Council in line with the Requirements of Oman Future Vision 2040’.
- Mr. Raúl Guzman, Secrétaire général du Sénat du Chili, Remarques sur la transparence législative en Amérique latine/ Mr. Raúl Guzman, Secretary General of the Senate of Chile, on "Ratings on Legislative Transparency in Latin America."
- M. Ali Mohammad Gholila, Secrétaire général du Parlement Islamique d'Iran, « Le développement des technologies de l'information et de la communication dans les Parlements/Mr Ali Mohammad Gholiha, Secretary General of the Islamic Parliament of Iran, on the "Development of Information and Communication Technology (ICT) in Parliaments”.

➤ Autres points / Other business

1. Présentation sur les développements récents au sein de l'Union Interparlementaire/ Presentation on recent developments in the Inter-Parliamentary Union
2. Presentation on recent developments from the Centre for Innovation in Parliaments/ Présentation des progrès récents en lien avec le projet de Centre pour l'innovation au Parlement
3. Questions administratives /Administrative questions
4. Projet d'ordre du jour de la prochaine session en automne 2022/ Draft agenda for the next meeting in Autumn 2022
5. Elections